



SALT FREE • SULFATE FREE • GLUTEN FREE



BRAZILIAN STRAIGHTENING

ESPAÑOL

PASO A PASO - PROCEDIMIENTO DE ALISADO

1. PREPARE EL CABELLO

Antes de aplicar este producto, lave el cabello únicamente con champú, sin utilizar acondicionador. Seque el cabello completamente y divídalo en 4 secciones.

2. APLIQUE LA MÁSCARA DE ALISADO

Colóquese los guantes y una toalla sobre los hombros antes de iniciar la aplicación de la Máscara de Alisado.

Aplique el producto de la nuca hacia la parte frontal, mechón por mechón, dejando aproximadamente 2 cm de distancia del cuero cabelludo y asegurándose de distribuirlo de manera uniforme sobre todo el cabello.

Deje actuar durante 15 minutos. Transcurrido este tiempo, retire el exceso de producto con ayuda de un peine.

3. SEQUE EL CABELLO

A continuación, seque el cabello completamente con una secadora, dirigiendo el flujo de aire de arriba hacia abajo hasta que quede 100 % seco.

4. PLANCHE CUIDADOSAMENTE EL CABELLO

Una vez seco, divida nuevamente el cabello en mechass finas y planche cada una de ellas de 8 a 10 pasadas, asegurándose de que el calor se distribuya de manera uniforme a lo largo de toda la hebra. El planchado es el paso más importante del tratamiento, ya que permite sellar los activos dentro de la fibra capilar y asegurar la completa evaporación del producto. Un planchado insuficiente o realizado de forma incorrecta puede comprometer el resultado del alisado.

5. LAVAR PARA RETIRAR LA MÁSCARA

Para finalizar el tratamiento, lave nuevamente el cabello con champú y acondicionador.

6. SECADO FINAL

Luego, séquelo por completo con una secadora para activar la memoria térmica del tratamiento y potenciar el efecto liso.

ENGLISH

STEP-BY-STEP – STRAIGHTENING PROCEDURE

1. PREPARE THE HAIR

Wash the hair with shampoo only. Do not use conditioner. Rinse thoroughly and blow-dry the hair completely. Divide the hair into 4 sections.

2. APPLY THE STRAIGHTENING MASK

Put on the gloves and place a towel around your shoulders before applying the Straightening Mask. Starting at the nape of the neck and working toward the front, apply the product to small sections of hair, leaving approximately 2 cm (0.8 in) of space from the scalp. Distribute the product evenly throughout the length of the hair. Do not apply directly to the scalp.

Leave the product on for 15 minutes. After the processing time, use a comb to gently remove any excess product.

3. BLOW-DRY

Blow-dry the hair completely, directing the airflow from the roots toward the ends. Make sure the hair is 100% dry before proceeding to the next step.

4. FLAT IRON

Divide the hair into thin sections. Using a flat iron, pass over each section 8–10 times, working evenly from roots to ends.

This step is essential to achieve the desired straightening result. Make sure each section is evenly treated and completely dry before flat ironing. Insufficient or uneven flat ironing may affect the final result.

5. FINAL WASH

After completing the flat-ironing step, wash the hair thoroughly with shampoo and conditioner. Rinse well.

6. FINAL BLOW-DRY

Blow-dry the hair completely to finish the treatment and enhance the straight, smooth appearance.



RACCOLTA DIFFERENZIATA

ASTUCCIO C/PAP81 RACCOLTA CARTA	FLACONE HDPE 2 RACCOLTA PLASTICA	TAPPO PP5 RACCOLTA PLASTICA	GUANTI PP5 RACCOLTA PLASTICA
--	---	--------------------------------------	---------------------------------------

Verifica le disposizioni del tuo Comune



ITALIANO

PROCEDURA DI LISCIATURA – ISTRUZIONI PASSO DOPO PASSO

1. PREPARARE I CAPELLI

Lavare i capelli esclusivamente con lo shampoo. Non utilizzare il balsamo. Risciacquare accuratamente e asciugare completamente i capelli con il phon. Dividere i capelli in 4 sezioni.

2. APPLICARE LA MASCHERA LISCIANTE

Indossare i guanti e avvolgere un asciugamano intorno alle spalle prima di applicare la Maschera Lisciante.

Iniziando dalla nuca e procedendo verso la parte anteriore, applicare il prodotto su piccole sezioni di capelli, mantenendo una distanza di circa 2 cm dal cuoio capelluto. Distribuire uniformemente il prodotto su tutta la lunghezza dei capelli. Non applicare direttamente sul cuoio capelluto.

Lasciare in posa per 15 minuti. Al termine del tempo di posa, utilizzare un pettine per rimuovere delicatamente l'eventuale eccesso di prodotto.

3. ASCIUGARE CON IL PHON

Asciugare completamente i capelli con il phon, dirigendo il flusso d'aria dalle radici verso le punte. Assicurarsi che i capelli siano completamente asciutti prima di procedere al passaggio successivo.

4. PIASTRA

Dividere nuovamente i capelli in sezioni sottili. Utilizzando una piastra, passare su ogni sezione 8–10 volte, procedendo uniformemente dalle radici alle punte.

Questo passaggio è fondamentale per ottenere il risultato lisciante desiderato. Assicurarsi che ogni sezione sia trattata uniformemente e completamente asciutta prima di utilizzare la piastra. Un passaggio insufficiente o non uniforme della piastra può compromettere il risultato finale.

5. LAVAGGIO FINALE

Al termine del passaggio con la piastra, lavare accuratamente i capelli con shampoo e balsamo. Risciacquare bene.

6. ASCIUGATURA FINALE

Asciugare completamente i capelli con il phon per completare il trattamento e valorizzare l'aspetto liscio e setoso dei capelli.

PORTUGUÊS

PROCEDIMENTO DE ALISAMENTO – INSTRUÇÕES PASSO A PASSO

1. PREPARAR O CABELO

Lave o cabelo apenas com champô. Não utilize amaciador. Enxague abundantemente e seque completamente o cabelo com o secador. Divida o cabelo em 4 secções.

2. APLICAR A MÁSCARA DE ALISAMENTO

Coloque as luvas e cubra os ombros com uma toalha antes de aplicar a Máscara de Alisamento.

Começando pela nuca e avançando em direção à parte da frente, aplique o produto em pequenas secções de cabelo, mantendo uma distância de aproximadamente 2 cm do couro cabeludo. Distribua o produto uniformemente por todo o comprimento do cabelo. Não aplique diretamente no couro cabeludo.

Deixe atuar durante 15 minutos. Após o tempo de atuação, utilize um pente para remover suavemente o excesso de produto.

3. SECAR COM O SECADOR

Seque completamente o cabelo com o secador, direcionando o fluxo de ar das raízes para as pontas. Certifique-se de que o cabelo está 100% seco antes de passar ao passo seguinte.

4. ALISAR COM A PRANCHA

Divida novamente o cabelo em pequenas secções. Utilizando uma prancha alisadora, passe em cada secção 8–10 vezes, de forma uniforme, desde as raízes até às pontas.

Este passo é essencial para obter o resultado de alisamento desejado. Certifique-se de que cada secção é tratada uniformemente e está completamente seca antes de utilizar a prancha. Um alisamento insuficiente ou desigual pode comprometer o resultado final.

5. LAVAGEM FINAL

Após concluir o processo com a prancha, lave cuidadosamente o cabelo com champô e amaciador. Enxague bem.

6. SECAGEM FINAL

Seque completamente o cabelo com o secador para finalizar o tratamento e realçar o aspeto liso e suave do cabelo.

FRANÇAIS

PROCÉDURE DE LISSAGE – INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE

1. PRÉPARER LES CHEVEUX

Laver les cheveux uniquement avec un shampoing. Ne pas utiliser d'après-shampoing. Rincer soigneusement, puis sécher complètement les cheveux au sèche-cheveux. Diviser les cheveux en 4 sections.

2. APPLIQUER LE MASQUE LISSANT

Mettre les gants et placer une serviette sur les épaules avant d'appliquer le Masque Lissant.

En commençant par la nuque et en remontant vers l'avant, appliquer le produit sur de petites sections de cheveux, en laissant environ 2 cm de distance par rapport au cuir chevelu. Répartir uniformément le produit sur toute la longueur des cheveux. Ne pas appliquer directement sur le cuir chevelu.

Laisser agir pendant 15 minutes. Une fois le temps de pose écoulé, utiliser un peigne pour retirer délicatement l'excédent de produit.

3. SÉCHER AU SÈCHE-CHEVEUX

Sécher complètement les cheveux au sèche-cheveux, en dirigeant le flux d'air des racines vers les pointes. S'assurer que les cheveux sont parfaitement secs avant de passer à l'étape suivante.

4. LISSER AU FER À LISSER

Diviser à nouveau les cheveux en fines sections. À l'aide d'un fer à lisser, passer sur chaque section 8 à 10 fois, de manière régulière, des racines jusqu'aux pointes.

Cette étape est essentielle pour obtenir le résultat de lissage souhaité. S'assurer que chaque section est traitée uniformément et parfaitement sèche avant d'utiliser le fer à lisser. Un lissage insuffisant ou irrégulier peut compromettre le résultat final.

5. LAVAGE FINAL

Après avoir terminé le passage au fer à lisser, laver soigneusement les cheveux avec un shampoing et un après-shampoing. Rincer abondamment.

6. SÉCHAGE FINAL

Sécher complètement les cheveux au sèche-cheveux pour terminer le traitement et sublimer l'aspect lisse et soyeux des cheveux.

DEUTSCH

GLÄTTUNGSANLEITUNG – SCHRITT FÜR SCHRITT

1. DAS HAAR VORBEREITEN

Das Haar ausschließlich mit Shampoo waschen. Keine Spülung verwenden. Gründlich ausspülen und das Haar vollständig mit dem Föhn trocknen. Das Haar in 4 Partien aufteilen.

2. DIE GLÄTTUNGSMASKE AUFTRAGEN

Vor dem Auftragen der Glättungsmaske Handschuhe anziehen und ein Handtuch um die Schultern legen.

Im Nacken beginnen und zum vorderen Bereich hin arbeiten. Das Produkt auf kleine Haarpartien auftragen und dabei einen Abstand von ca. 2 cm zur Kopfhaut einhalten. Das Produkt gleichmäßig über die gesamte Haarlänge verteilen. Nicht direkt auf die Kopfhaut auftragen.

15 Minuten einwirken lassen. Nach Ablauf der Einwirkzeit überschüssiges Produkt vorsichtig mit einem Kamm entfernen.

3. DAS HAAR FÖHNEN

Das Haar vollständig trocken föhnen. Dabei den Luftstrom von den Haarwurzeln in Richtung Haarspitzen führen. Sicherstellen, dass das Haar vollständig trocken ist, bevor mit dem nächsten Schritt fortgefahren wird.

4. MIT DEM GLÄTTEISEN GLÄTTEN

Das Haar erneut in dünne Partien aufteilen. Mit einem Glätteisen jede Partie 8–10 Mal gleichmäßig vom Ansatz bis zu den Spitzen bearbeiten.

Dieser Schritt ist entscheidend, um das gewünschte Glättungsergebnis zu erzielen. Vor der Anwendung des Glätteisens sicherstellen, dass jede Partie gleichmäßig behandelt und vollständig trocken ist. Ein unzureichendes oder ungleichmäßiges Glätten kann das Endergebnis beeinträchtigen.

5. ABSCHLIESSENDES WASCHEN

Nach dem Glätten das Haar gründlich mit Shampoo und Spülung waschen. Gut ausspülen.

6. ABSCHLIESSENDES FÖHNEN

Das Haar vollständig trocken föhnen, um die Behandlung abzuschließen und das glatte, geschmeidige Erscheinungsbild des Haares zu unterstreichen.

POLSKI

PROCEDURA PROSTOWANIA – INSTRUKCJA KROK PO KROKU

1. PRZYGOTOWANIE WŁOSÓW

Umyj włosy wyłącznie szamponem. Nie stosuj odżywki. Dokładnie spłucz włosy i całkowicie wysusz je suszarką. Podziel włosy na 4 sekcje.

2. APLIKACJA MASKI PROSTUJĄCEJ

Przed rozpoczęciem aplikacji Maski Prostującej załóż rękawiczki i zabezpiecz ramiona ręcznikiem. Rozpocznij aplikację od karku i kieruj się w stronę przodu głowy. Nakładaj produkt na małe pasma włosów, zachowując około 2 cm odstępu od skóry głowy. Rozprowadź produkt równomiernie na całej długości włosów. Nie nakładaj produktu bezpośrednio na skórę głowy. Pozostaw produkt na włosach przez 15 minut. Po upływie czasu działania delikatnie usuń nadmiar produktu za pomocą grzebienia.

3. SUSZENIE WŁOSÓW

Całkowicie wysusz włosy suszarką, kierując strumień powietrza od nasady w kierunku końcówek. Upewnij się, że włosy są całkowicie suche przed przejściem do kolejnego kroku.

4. PROSTOWANIE PROSTOWNICĄ

Ponownie podziel włosy na cienkie pasma. Za pomocą prostownicy wykonaj 8–10 równomiernych przeciągnięć na każdym paśmie, od nasady aż po końcówki. Ten krok jest kluczowy dla uzyskania pożądanego efektu prostowania. Przed użyciem prostownicy upewnij się, że każde pasmo zostało równomiernie pokryte produktem i jest całkowicie suche. Niewystarczające lub nierównomierne prostowanie może wpłynąć na końcowy efekt.

5. KOŃCOWE MYCIE WŁOSÓW

Po zakończeniu prostowania umyj dokładnie włosy szamponem i odżywką. Dokładnie spłucz.

6. KOŃCOWE SUSZENIE

Całkowicie wysusz włosy suszarką, aby zakończyć zabieg i podkreślić gładki, prosty wygląd włosów.

РУССКИЙ

ПРОЦЕДУРА ВЫПРЯМЛЕНИЯ — ПОШАГОВАЯ ИНСТРУКЦИЯ

1. ПОДГОТОВКА ВОЛОС

Вымойте волосы только шампунем. Не используйте кондиционер. Тщательно промойте волосы и полностью высушите их феном. Разделите волосы на 4 секции.

2. НАНЕСЕНИЕ MASKИ ДЛЯ ВЫПРЯМЛЕНИЯ ВОЛОС

Перед началом нанесения Маски для выпрямления наденьте перчатки и накройте плечи полотенцем. Начните нанесение с затылочной части и постепенно переходите к передней части головы. Наносите продукт на небольшие пряди волос, оставляя расстояние примерно 2 см от кожи головы. Равномерно распределите продукт по всей длине волос. Не наносите непосредственно на кожу головы. Оставьте продукт на волосах на 15 минут. По истечении времени выдержки аккуратно удалите излишки продукта с помощью расчёски.

3. СУШКА ФЕНОМ

Полностью высушите волосы феном, направляя поток воздуха от корней к кончикам. Перед переходом к следующему этапу убедитесь, что волосы полностью сухие.

4. ВЫПРЯМЛЕНИЕ УТЮЖКОМ ДЛЯ ВОЛОС

Снова разделите волосы на тонкие пряди. С помощью утюжка для волос проведите по каждой пряди 8–10 раз, равномерно двигаясь от корней к кончикам.

Этот этап является важным для достижения желаемого эффекта выпрямления. Перед использованием утюжка убедитесь, что каждая прядь обработана равномерно и полностью сухая. Недостаточное или неравномерное выпрямление может повлиять на конечный результат.

5. ФИНАЛЬНОЕ МЫТЬЁ ВОЛОС

После завершения выпрямления тщательно вымойте волосы шампунем и кондиционером. Хорошо промойте.

6. ФИНАЛЬНАЯ СУШКА

Полностью высушите волосы феном, чтобы завершить процедуру и подчеркнуть гладкий и прямой вид волос.

خطوة بخطوة - طريقة فرد الشعر

1. تحضير الشعر

قبل استخدام هذا المنتج، اغسلي الشعر بالشامبو فقط دون استخدام البلسم. جففي الشعر تماماً ثم قسّميّه إلى 4 أقسام.

2. تطبيق قناع فرد الشعر

ارندي القفازات وضعي منشفة على الكتفين قبل البدء في تطبيق قناع فرد الشعر. ضعي المنتج بدءاً من مؤخرة الرأس باتجاه الجزء الأمامي، خصلة بعد خصلة، مع ترك مسافة تقارب 2 سم عن فروة الرأس، مع التأكد من توزيعه بالتساوي على كامل الشعر. اتركيه لمدة 15 دقيقة. بعد انتهاء هذه المدة، أزيلي فائض المنتج باستخدام مشط.

3. تجفيف الشعر

بعد ذلك، جففي الشعر تماماً باستخدام مجفف الشعر، مع توجيه تدفق الهواء من الأعلى إلى الأسفل حتى يصبح الشعر جافاً بنسبة 100%.

4. فرد الشعر بالمكواة بعناية

بعد ان يجف الشعر، قسّميّه مرة أخرى إلى خصل رفيعة، ومرّري مكواة الشعر على كل خصلة من 8 إلى 10 مرات، مع التأكد من توزيع الحرارة بالتساوي على طول الشعرة بالكامل. تُعدّ خطوة استخدام المكواة أهم مرحلة في العلاج، إذ تساعد على تثبيت المكونات الفعالة داخل ألياف الشعر وضمان التبخر الكامل للمنتج. قد يؤدي استخدام المكواة بشكل غير كافٍ أو بطريقة غير صحيحة إلى التأثير سلباً على نتيجة الفرد.

5. غسل الشعر لإزالة القناع

لإنهاء العلاج، اغسلي الشعر مرة أخرى باستخدام الشامبو والبلسم.

6. التجفيف النهائي

بعد ذلك، جففي الشعر تماماً باستخدام مجفف الشعر لتنشيط الذاكرة الحرارية للعلاج وتعزيز تأثير الفرد.